Author: Richard Moore - rm@iist.unu.edu
Date: 99/03/09
Subject: re: ALI GALI and AG: from Michael Everson
------------------------------ Message Contents ----------------------
Dear Mike, Alain,

Regarding Michael Everson's email about the names of the Ali Gali characters in the Mongolian proposal, I was not present at the meeting at which the use of AG instead of Ali Gali in the names was suggested but I strongly suspect that the reason for the abbreviation may have been simply one of formatting the name table -- the name of character 1884 Mongolian Letter AG Inverted Ubadama would be mighty close to the boundary of the table if AG is expanded to Ali Gali, and may even overlap.

Anyway, neither Erdenechimeg nor myself have a strong preference for either form of the names and will basically be happy with whichever people feel is the most appropriate.

Best regards,

richard

****

Dr. Richard Moore,
UNU/IIST,
P. O. Box 3058,
MACAU
(near Hong Kong)

tel: +853-712930
fax: +853-712940

email: rm@iist.unu.edu
www: http://www.iist.unu.edu/~rm

Dear Mr. Ksar,

Below is Chinese response to the comments attached to the votes on Mongolian. Our Mongolian expert Prof. Choijingzhab will answer questions by himself if he get his visa on Friday.

Best regards,

CHEN Zhuang

To Ireland:
Technical:
1. "48 QUESTION EXCLAMATION MARK" must be added to amendment for page 85, Table-- Row 20.
   Agree.

2. In the character names, if "AG" means "ALI GALI" then we strongly urge that the full name be used. In the UCS this kind of abbreviation in character names has not hitherto been accepted.
   We agree if this comment is accepted by WG2.

Editorial:
1. In title, add em dash between technology and Universal and after "(UCS)".
   No objection if it is accepted by WG2.

2. Page 15, Clause 25, Figure 4. Add (See Amendment 5) in the title. In the text, "(Amendment 5)" should be "(Amd. 5)" and the extraneous space before row should be deleted.
   No objection if it is accepted by WG2.

3. Page 85, Table 35, Row 20. This should appear after page 5 of the amendment. The code positions should omit the initial "20".
   No objection if it is accepted by WG2.

The glyph for NNBSP should be improved to look like other similar characters in the UCS.
   Agree if it is accepted by WG2.

4. Page 85, Table 35, Row 20. The text "(This position shall not be used)" should not be in italics
   No objection if it is accepted by WG2.

5. Page 2 header: add space between Amd. and 29 and between 1999 and (E). numbers should be in Helveticca, not in Times. The glyphs for 180B - 180E should be improved.
   Agree if they are accepted by WG2.

6. Page 3 header: as for Page 2. The line widteh of the tables should be 0.5pt. not 1pt.
   Agree if it is accepted by WG2.

7. Page 4 header as for Page 2. Numbers should be in Helveticam, not Times.
   Agree if it is accepted by WG2.

The glyph for 18A9 should have a dotted circle, not a dotted oval.

There are two forms including circle and oval used in ISO/IEC 10646, we agree to use either of them.

8. Page 5: As for Page 3.
   Agree if it is accepted by WG2.

9. Page 700, Annex A. "Amendment 25" should be "Amd. 25".
   No objection if it is accepted by WG2.

10. Page 735. Alignment is in correct. Check that the elements of names do not have two spaces in a row in them, or do not have NBSPs in them.
    No objection if it is acccepted by WG2.

To UK:
Page 1: In the entry for Page 85 the character name 48 QUESTION EXCLAMATION MARK is missing.
   Agree to add it.

To US:
1. The US recommends that sufficient text be added to Annex D to fully explain the use of characters 180B through 180E.
   We hope that comment 3 attached to Chinese vote will meet US's demand.

2. The US has noticed font differences from source documents N1515 and N1691 in code positions 1810 through 1819. The US asks for clarification.
   The Mongolian digits should appear like what they are in the PDAM text when they are written vertically, eg., in Mongolian text. These digits should be rotated counterclockwise 90 degree when they are written horizontally, eg.,in English text. In encoding, only one form can be used. If we use the form of N1515, the Mongolian digits should be rotated countercolockwise but Mongolian letters needn't to do so when characters are arranged vertically. Or, the Mongolian letters should be rotated but Mongolian digits needn't to do so when they are arranged horizontally. In order to make Mongolian digits and letters consistent in form, they are arranged in the current form in the PDAM text.

3. U+202F NARROW NO-BREAK SPACE should be added to the list of space characters in Clause 21 of 10646.
   Agree. We propose to add explanatory text to ISO/IEC 10646, as given in comment 2 of Chinese vote.
4. U+180B..U+180E (the 3 Mongolian variant marks and the Mongolian vowel separator) are format characters that should have explanatory text about them added to Annex D of 10646. If Appropriated text is not volunteered by the Chinese or Mongolian NB's, the US would be prepared to suggest text to assist the editor in preparation of the FPDAM ballot.
   See comment 3 attached to Chinese vote please.